KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 11. december 1987

om Det Flerårige Udviklingsprogram for Fiskerflåden (1987 til 1991), som Portugal har forelagt i medfør af forordning (EØF) nr. 4028/86

(Kun den portugisiske udgave er autentisk)

(88/150/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4028/86 af 18. december 1986 om fællesskabsforanstaltninger til forbedring og tilpasning af fiskeri- og akvakulturstrukturerne [1], særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Den portugisiske regering tilsendte 14. april 1987 Kommissionen et flerårigt udviklingsprogram for fiskerflåden, i det følgende benævnt »Programmet«; den fremsendte senere supplerende oplysninger vedrørende dette program;

det bør under hensyn til den forventede udvikling i fiskeressourcerne og på markedet for fiskerivarer og akvakulturprodukter samt til de foranstaltninger, der træffes som led i den fælles fiskeripolitik og retningslinjerne herfor undersøges, om Programmet opfylder de i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 4028/86 fastsatte betingelser og kan danne ramme for finansielle interventioner fra Fællesskabets og medlemsstaternes side inden for den pågældende sektor;

fællesskabsordningen for bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne indførtes ved Rådets forordning (EØF) nr. 170/83 [2];

forordning (EØF) nr. 4028/86 tager sigte på at lette fiskerisektorens strukturelle udvikling efter den fælles fiskeripolitiks retningslinjer; denne udvikling kan fremmes ved passende foranstaltninger, der støttes med finansiel fællesskabsstøtte;

sådanne foranstaltninger skal bidrage til at tilvejebringe en fiskerflåde, der er tilpasset de fangstmuligheder, der ventes på mellemlang sigt, såvel i fællesskabsfarvande som uden for disse; disse foranstaltninger skal i særdeleshed tage sigte på en balanceret udnyttelse af de interne ressourcer i fællesskabsfarvandene;

de foranstaltninger, der iværksættes inden for rammerne af fællesskabslovgivningen for tiåret 1987 til 1997, viderefører de strukturelle forbedringer, der er sket i perioden fra 1. januar til 31. december 1986, ved hjælp af fælles foranstaltninger til omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskerisektoren; målsætningen for det tidligere program, der godkendtes ved Kommissionens beslutning 86/351/EØF [3], udgør derfor et referencegrundlag ved vurderingen af den faktisk konstaterede udvikling og den indsats, der fremover skal gøres for at gennemføre fællesskabsmålsætningen;

udviklingsprogrammets målsætning for året 1986 er ikke blevet fuldstændig opfyldt; den nuværende og forventede ressourcesituation i forhold til den pågældende fiskerflådes aktiviteter gør det ikke muligt at ændre de skøn, hvorpå målsætningen var blevet fastlagt og godkendt, og derfor bør tilpasningen fortsat gå i samme retning og forstærkes i perioden 1987 til 1991;

disse skøn kan revideres i kraft af en væsentlig udvikling i ressourcerne på basis af videnskabelige overvejelser, samt på baggrund af udviklingen i Fællesskabets internationale fiskeriforbindelser med tredjelande, der er kyststater;

omfanget af den planlagte modernisering indebærer en væsentlig forbedring af fiskerflådens samlede formåen, som bør tages i betragtning ved den vurdering af forholdet mellem fangstkapaciteten og fiskeforekomsterne, der skal foretages, når Programmet udløber;

de ønskede strukturelle tilpasninger bør gennemføres progressivt og løbende for at mindske deres eventuelle økonomiske og samfundsmæssige virkninger;

den konstaterede udvikling bør følges op regelmæssigt, således at rammeforanstaltningerne for fiskeriindsatsen i forbindelse med Programmets iværksættelse kan forbedres eller korrigeres;

[1] EFT nr. L 376 af 31. 12. 1986, s. 7.
[2] EFT nr. L 24 af 27. 1. 1983, s. 1.
[3] EFT nr. L 205 af 29. 7. 1986, s. 46.

en udvikling, der ikke svarer til Programmets målsætning, er i strid med målsætningen for den fælles fiskeripolitik, og derfor kan konkrete foranstaltninger, der er iværksat i henhold til Programmet, ikke i sig selv berettige til offentlig finansiel støtte; af den grund har godkendelsen af Programmet kun virkning, såfremt de grænser og betingelser, der var forudsætningen for godkendelsen, overholdes;

de i denne udtalelse fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Fiskeristrukturkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Det Flerårige Udviklingsprogram for Fiskerflåden (1987 til 1991), som Portugals regering fremsendte 14. april 1987, og som den senere supplerede, godkendes inden for de grænser og på de betingelser, der omhandles i denne beslutning, og med forbehold af, at de overholdes.

Artikel 2

Senest 15. februar og 31. juli hvert år giver Portugal Kommissionen oplysninger, for hver fartøjskategori, der beskrives i Programmet, om tilgang og afgang med hensyn til antallet af fartøjer, tonnage og maskineffekt i det foregående halvår, som afsluttes 31. december eller 30. juni.

Artikel 3

Den i artikel 1 omhandlede godkendelse har kun virkning, for så vidt flådens udvikling er i overensstemmelse med Programmets målsætning, som anført i bilaget.

På grundlag af konstateringer som følge af de i artikel 2 omhandlede periodiske oplysninger, eller i tilfælde af, at disse gentagne gange udebliver, giver Kommissionen, efter udgangen af to på hinanden følgende halvår, medlemsstaten meddelelse om, at den konstaterer, at de betingelser, der var en forudsætning for Programmets godkendelse, ikke er blevet overholdt.

Artikel 4

Denne beslutning foregriber ikke eventuel finansiel fællesskabsstøtte til individuelle investeringsprojekter.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til Den Portugisiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 1987.

På Kommissionens vegne

António CARDOSO E CUNHA

Medlem af Kommissionen

BILAG

Flerårigt udviklingsprogram for Portugals fiskerflåde 1987 til 1991

I. GENERELLE OPLYSNINGER

Programmet omfatter Portugals samlede fiskerflåde og vedrører hele denne medlemsstats område.

II. MÅLSÆTNING

1. Programmet skal opnå:

   a) en begrænsning af den samlede fiskerflåde til 209 140 BRT og 544 508 kW

   b) en omlægning af fiskeriet fra kystområderne til fjernere og dybere farvande

   c) en bedre ramme for og kontrol med fiskeriet og flådens udvikling

   d) en modernisering af de nuværende fartøjer, uden at de enkelte fartøjers tonnage eller maskineffekt forøges.

2. Flådens udvikling i programperioden skal ske inden for følgende grænser:

(Tonnage (BRT))

	Mål for program 2908/83	Situation pr. 1. 1. 1987	Mål pr. 31. 12. 1991
1. Kontinent	194 450	194 099	189 659
— Fartøjer < 9 m p.p.		(21 994)	(21 070)
— Kystfartøjer > 9 m p.p.		(71 242)	(69 762)
— Højsøflåden		(100 863)	(98 827)
2. Madeira	4 338	4 280	5 400
— Fartøjer < 9 m p.p.		(1 648)	(925)
— Kystflåde > 9 m p.p.		(2 239)	(4 082)
— Højsøflåden		(393)	(393)
3. Azorerne	16 820	12 146	14 081
— Fartøjer < 9 m p.p.		(2 396)	(2 396)
— Kystfartøjer > 9 m p.p.		(4 322)	(6 257)
— Højsøflåden		(5 428)	(5 428)
I alt	215 608	210 525	209 140

(Maskineffekt (kW))

	Mål for program 2908/83	Situation pr. 1. 1. 1987	Mål pr. 31. 12. 1991
1. Kontinentet	500 247 (1)	487 240	490 242
— Fartøjer < 9 m p.p.		(90 369)	(90 926)
— Kystfartøjer > 9 m p.p.		(270 672)	(272 340)
— Højsøflåden		(126 199)	(126 976)
2. Madeira	12 029 (1)	13 070	11 788
— Fartøjer < 9 m p.p.		(2 572)	(2 319)
— Kystflåde > 9 m p.p.		(9 433)	(8 507)
— Højsøflåden		(1 065)	(962)
3. Azorerne	43 345 (1)	42 217	42 478
— Fartøjer < 9 m p.p.		(10 802)	(10 868)
— Kystfartøjer > 9 m p.p.		(26 398)	(26 562)
— Højsøflåden		(5 017)	(5 048)
I alt	555 621 (1)	542 527	544 508

(1) Skøn : Inden for et tidsrum på seks måneder at regne fra denne beslutnings dato skal Portugal bekræfte disse skøn eller ændre dem i overensstemmelse med Kommissionen. I tilfælde af ændring vil de fastsatte mål pr. 31. december 1991 følgelig blive tilsvarende tilpasset.

III. PLANLAGTE FORANSTALTNINGER

For at nå ovennævnte mål, skal der iværksættes følgende foranstaltninger :

a) en omlægning af »lokalflådens« og »kystflådens« kapacitet (fartøjer under 9 m mellem perpendikulærerne), som er registreret på kontinentet

b) en omlægning af »kystflåden« (fartøjer over 9 m mellem perpendikulærerne), som er registreret på kontinentet, ved udtagning af forældede og uegnede fartøjer og tilskyndelse til brug af mere selektive fangstmetoder

c) en omlægning af flåden registreret på Azorerne og på Madeira til fordel for fartøjer, der fisker efter

— forskellige standfiskearter i øfarvandene

— stærkt vandrende arter udviklet i farvande under portugisisk højhedsområde

d) en omstrukturering af højsøflåden ved at indføre fartøjer, der er mere fleksible i brug, men som, med de nuværende eksterne ressourcer og den udvikling, der forventes på mellemlang sigt for fiskeriforbindelserne, skal medføre en begrænsning af denne flådes kapacitet, især for fartøjer, der driver fjernfiskeri.

Moderniseringen skal endvidere fortrinsvis tage sigte på indførelse af selektive fangstredskaber og forbedring af forholdene for opbevaring og behandling af fangsterne om bord.

Endelig lægges der særlig vægt på en forbedring af arbejdsmiljøet og sikkerheden om bord.

IV. BEMÆRKNINGER

1. Det overordnede mål, der omhandles i punkt II, punkt 1, litra a), og målene for hver kategori af fiskerflåden, som fremgår af skemaerne, kan kun revideres på grundlag af præcise videnskabelige vurderinger, hvoraf det fremgår, at der findes endnu ikke fuldt udnyttede ressourcer. I lyset af resultaterne af allerede iværksatte forsøgstogter vil målet i løbet af perioden 1987 til 1989 blive tilpasset inden for en maksimumgrænse på 7 000 BRT.

2. For så vidt angår den portugisiske kystfiskerflåde, kan en vis forøgelse af fartøjernes gennemsnitlige tonnage og maskineffekt ved gennemførelsen af Programmet overvejes med henblik på navigationssikkerheden, forbedring af arbejdsmiljøet og bevarelse af de eksisterende ressourcer i kystområderne. En sådan eventuel forøgelse må kun finde sted i balance med de ressourcer, den skal udnytte.

3. Omlægningen af fiskeriet i punkt II, punkt 1, litra b), skal nødvendigvis ledsages af administrative foranstaltninger, der kan sikre en begrænsning af fiskeriet i de farvande, hvor »lokalflåden« traditionelt arbejder, og må først finde sted, efter at der er foretaget en analyse af følgevirkningerne for udnyttelsen af kystressourcerne.

4. Programmets mål skal være gennemført med mindst 20 % ved udgangen af 1988 og mindst 80 % ved udgangen af 1990.

5. Kommissionen erindrer om, at strukturmæssige finansielle interventioner fra nationale, regionale eller lokale myndigheder til fordel for denne sektor fremover falder inden for rammerne af det foreliggende program.